



OTIF/RID/RC/2022/11
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2022/11)

20. Dezember 2021

Original: Englisch

RID/ADR/ADN

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (Bern, 14. bis 18. März 2022)

Tagesordnungspunkt 3: Normen

Information über die Arbeiten der Normen-Arbeitsgruppe

Antrag des Europäischen Komitees für Normung (CEN)

Einleitung

1. Gemäß der überarbeiteten Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen dem Europäischen Komitee für Normung und dem Europäischen Komitee für elektrotechnische Normung (CEN-CENELEC) und der Gemeinsamen Tagung (siehe OTIF/RID/RC/2011-A/Add.2 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 in der durch OTIF/RID/RC/2013-A – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, Anlage III und OTIF/RID/RC/2020-A – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158, Anlage III geänderten Fassung) hat das *CEN-CENELEC Management Centre (CCMC)* Normen für eine Inbezugnahme im RID/ADR/ADN vorgeschlagen.

Tätigkeiten im letzten Halbjahr

2. Das CEN hatte am 18. Oktober 2021, 8. November 2021, 9. November 2021, 6. Dezember 2021 und 7. Dezember 2021 fünf Versandpakete für die Erörterung durch die Normen-Arbeitsgruppe vorbereitet. Zu den Normen in den fünf Versandpaketen wurden unabhängige Bewertungen vorgenommen.

Neue Arbeitselemente

3. In Bezug auf das Arbeitsprogramm des CEN wird die Gemeinsame RID/ADR/ADN-Tagung um Kenntnisnahme gebeten, dass folgende neue Arbeitselemente im Bereich der Beförderung gefährlicher Güter in das Arbeitsprogramm der CEN-Ausschüsse CEN/TC 23, 268, 286 und 296 aufgenommen wurden.
4. Die Mitglieder der Gemeinsamen Tagung werden gebeten, ihren Experten die Teilnahme am Aus- und Überarbeitungsverfahren dieser Arbeitselemente über die nationalen Normungsgremien zu empfehlen.

Tabelle neuer CEN-Arbeitselemente in Bezug auf Vorschriften des RID/ADR/ADN

Verantwortliches Normungsgremium	Arbeitselement Nr.	Referenz	Titel
CEN/TC 23	00023212	prEN ISO 11623 rev	Gasflaschen – Verbundbauweise (Composite-Bauweise) – Wiederkehrende Inspektion und Prüfung
CEN/TC 296	00296109	prEN 14432rev	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter – Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen – Produktabsperren- und Gaswechselventile
CEN/TC 296	00296110	prEN 14433 rev	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter – Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen – Bodenventile
CEN/TC 296	00296107	prCEN/TR 15120	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter – Leitlinien und Empfehlungen für Ausfüllung, Beförderung und Entladung

Neue und geänderte Verweise auf Normen

5. Seit der Gemeinsamen Tagung im September 2021 haben Normenentwürfe die Stufe der Prüfung, der formellen Abstimmung oder der Veröffentlichung erreicht. Diese sind in der Anlage dieses Dokuments aufgeführt.
6. Die Teilnehmer der Gemeinsamen Tagung wurden bereits gebeten, ihre Kommentare zu den in den Versandpaketen 1, 2, 3, 4 und 5 enthaltenen Dokumenten zu unterbreiten. Sie können ihre Kommentare noch bis zum 14. Dezember 2021 an das CCMC (macarreira@cencenelec.eu) senden, obwohl erwartet wird, dass die meisten Kommentare in größerer zeitlicher Nähe zu den Videokonferenzen abgegeben werden. Es ist vorgesehen, zur Prüfung dieser Kommentare Ende Februar 2022 Ad-hoc-Videokonferenzen zu organisieren (Kalender der mit der Normen-Arbeitsgruppe der Gemeinsamen Tagung noch festzulegenden Termine). Alle Kommentare werden in einem getrennten Dokument zusammengeführt und der Gemeinsamen Tagung zur Verfügung gestellt.

Anlage
(nur Englisch)

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

EN 13094:2020/prA1		Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic gravity-discharge tanks - Design and construction	Where to refer in RID/ADR: 6.8.2.6.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1	
00296111					
Assessment by the JMSA: This standard is not currently compliant with the ADR and is not suitable for inclusion in the referenced standards					
Comments from members of the Joint Meeting: no comment					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
			1.		
Decision of the STD's WG:			Comments		

Dispatch 3

EN ISO 18119:2018/A1:2021		Gas cylinders - Seamless steel and seamless aluminium-alloy gas cylinders and tubes - Periodic inspection and testing - Amendment 1 (ISO 18119:2018/Amd 1:2021)	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.2	Applicable sub-sections and paragraphs: (6.2.3.5)	
00023228					
Assessment by the JMSA: Positive assessment by the JMSA: ISO 18119:2018/Amd.1:2021 is suitable for referencing in the ADR if the wording “ <i>Notwithstanding clause B.1 of this standard all cylinders and tubes whose wall thickness is less than the minimum design wall thickness shall be rejected</i> ” is included as a note against the reference.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
			2.		
Decision of the STD's WG:			Comments		

Dispatch 4

prEN 14841 rev		LPG equipment and accessories - Discharge procedures for LPG rail tankers	Where to refer in RID: TBA	Applicable sub-sections and paragraphs: TBA	
00286219					
Assessment of the JMSA: not yet received					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
			3.		
Decision of the STD's WG:			Comments		

Dispatch 5

prEN 14025 rev		Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction	Where to refer in RID/ADR: 6.8.4 TT11, 6.8.2.6.1 for tanks	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1 and 6.8.3.1	
00296106					
Assessment of the JMSA: made on the previous ENQ version (2021-06-25): "This standard has one minor discordance with the ADR and if corrected can be approved for inclusion in the referenced standards".					
Comments from members of the Joint Meeting: Note: new version submitted to ENQ					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
			4.		
Decision of the STD's WG:			Comments		

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

FprEN 12245		Transportable gas cylinders - Fully wrapped composite cylinders	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00023214						
Assessment of the JMSA: this standard can be approved for inclusion in the ADR						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments Agree on the referencing for (1) pressure receptacles	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

Dispatch 1

FprEN 14427		LPG equipment and accessories - Transportable refillable composite cylinders for LPG - Design and construction	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00286198						
Assessment of the JMSA: this standard can be approved for inclusion in the ADR						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	

Decision of the STD's WG:		Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals

Dispatch 4

prEN 14334 rev		LPG equipment and accessories - Inspection and testing of LPG road tankers	Where to refer in RID/ADR 6.8.2.6.2	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.4 (except 6.8.2.4.1), 6.8.3.4.2, and 6.8.3.4.9		
00286220						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments Agree on referencing	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

FprEN 12252		LPG equipment and accessories - Equipping of LPG road tankers	Where to refer in RID/ADR 6.8.2.6.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.3.2 and 6.8.3.4.9		
00286213						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting: no comment						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments Agree on referencing	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

FprEN 13799		LPG equipment and accessories - Contents gauges for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessels	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1 for closures 6.8.2.6.1 for equipment	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.3 6.8.2.2.1 and 6.8.2.2.11		
00286192						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
		No comment				
Decision of the STD's WG:		Comments We already approved this standard at the September 2021 Joint Meeting see informal document INF.15, proposal 3.4.	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

FprEN 14912		LPG equipment and accessories - Inspection and maintenance of LPG cylinder valves at time of periodic inspection of cylinders	Where to refer in RID/ADR P 200, (12) 3.4; 6.2.4.2	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.5		
00286211						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
D	5.4.3	We don't agree with the option of a batch test for pressure relief valves fitted to cylinders not having a 15 year periodic inspection interval and not older than 15 years as given in 5.4.3 of the standard. In our opinion, a 100 % test is always necessary and shall not depend on the periodic inspection interval and we don't see how the proposed batch test can be practically carried out in the field with the requirement that a "batch is specified defined as a monthly production of valves done by a single manufacturer with a same valve design."				
Decision of the STD's WG:		Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	